

Betjeningsvejledning

Luftvarmer

Air Top Evo 40 | Air Top Evo 55



1 Om dette dokument

1.1 Dokumentets formål

Denne betjeningsvejledning hører til produktet og indeholder informationer om sikker brug af apparatet.

1.2 Håndtering af dette dokument

- ▶ Læs denne betjeningsvejledning, betjeningsvejledningen til betjeningselementet og tillægget "Vigtige informationer om betjenings- og monteringsvejledningen", før apparatet tages i brug.
- ▶ Denne betjeningsvejledning skal opbevares, så den altid er ved hånden.
- ▶ Denne betjeningsvejledning skal gives videre til den nye ejer eller bruger ved salg eller overdragelse af apparatet.

1.3 Anvendelse af symboler og fremhævelser



ADVARSEL

Faretype og farekilde

Konsekvens: Misligholdelse kan medføre alvorlige personskader eller død.

- ▶ Foranstaltning til beskyttelse mod farer.



FORSIGTIG

Faretype og farekilde

Konsekvens: Misligholdelse medfører lette personskader.

- ▶ Foranstaltning til beskyttelse mod farer.



OBS!

Den materielle skades type og kilde

Konsekvens: Misligholdelse medfører materielle skader.

- ▶ Foranstaltning til at undgå materielle skader.

Fremhævelse	Forklaring
✓	Forudsætning for følgende handlingsanvisning
▶	Handlingsanvisning

1.4 Garanti og ansvar

Webasto fraskriver sig ethvert ansvar for mangler og skader, som skyldes, at monterings- og betjeningsvejledningen og de heri indeholdte anvisninger ikke er fulgt.

Denne ansvarsfraskrivelse gælder især i tilfælde af:

- Forkert anvendelse
- Reparationer ikke udført af et Webasto serviceværksted
- Anvendelse af uoriginale reservedele
- Ombygning af apparatet uden tilladelse fra Webasto

2 Sikkerhed

2.1 Anvendelsesformål

Varmeren er kun godkendt til montering i køretøjer. Varmeren er egnet til opvarmning af:

- Motorer
- Kabiner
- Aggregater
- Lastrum

Varmeren er ikke godkendt til direkte opvarmning af lastrummet i ADR-køretøjer (Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route, dansk: Europæisk konvention om international transport af farligt gods ad vej).

2.2 Forskrifter og sikkerhedsanvisninger

- ▶ Følg forskrifterne i tillægget "Vigtige informationer om betjenings- og monteringsvejledningen".

2.3 Sikkerhedsanvisninger

Eksplodingsfare i omgivelser med brændbare dampe, brændbart støv og farligt gods (f.eks. tankstationer, tankanlæg, brændstof-, kul-, træ- eller kornlagre)

- ▶ Tænd ikke for varmeren, og brug ikke varmeren.

Risiko for forgiftning og kvælning i lukkede rum på grund af udstødningsgas, medmindre der anvendes et system til udsugning af udstødningsgas

- ▶ Tænd ikke for varmeren, og brug ikke varmeren.

Brandfare på grund af brændbare stoffer i varmluftstrømmen

- ▶ Hold varmluftstrømmen fri.
- ▶ Fjern brændbare stoffer fra varmluftstrømmen.

Risiko for personskader på grund af defekt apparat

- ▶ Brug ikke den defekte varmer.
- ▶ Kontakt et Webasto serviceværksted.

2.4 Forebyggelse af materielle skader

Overophedning på grund af isoleret koldluftindtag og varmluftudtag

- ▶ Hold koldluftindtaget og varmluftudtaget fri for smuds og genstande.

Ukorrekt håndtering

- ▶ Beskyt apparatet mod mekanisk belastning (f.eks. nedstyrtning, stød, slag eller vibrationer).
- ▶ Placer ingen tunge genstande på apparatet.
- ▶ Stå ikke på apparatet.

Ukorrekt frakobling uden efterløb

Varmerens ventilator kører videre i ca. 40 til 120 sekunder, efter den er blevet slukket med betjeningsselementet. Ukorrekt frakobling uden efterløb medfører overophedning af apparatet.

- ▶ Sluk altid for varmeren med betjeningsselementet.
- ▶ Hvis der er installeret en batteriafbryder: Sluk kun for varmeren med batteriafbryderen i nødstilfælde.

3 Beskrivelse af apparatet

3.1 Typeskilt

Typeskiltet er anbragt synligt på varmeren eller som duplikat på køretøjet. Årgangen er angivet på typeskiltet.

3.2 Funktionsbeskrivelse

Varmeren opvarmer førerhuset, lastrummet, kabinen eller afiser bilruderne. Varmeren arbejder uafhængigt af køretøjets motor og er tilsluttet køretøjets el-anlæg.

4 Betjening



ADVARSEL

Eksplodingsfare på grund af damp, støv og farligt gods

Svære forbrændinger

- ▶ Sluk for varmeren på tankstationer og ved tankanlæg og i nærheden af brændstof-, kul-, træ- eller kornlagre.



ADVARSEL

Indånding af giftige gasser i lukkede rum

Forgiftning og kvælning

- ▶ Brug aldrig varmeren, heller ikke med programmeret opvarmingsstart, i lukkede rum som f.eks. garager eller værksteder uden udsugning af udstødningsgas.

4.1 Betjening af varmeren

- ▶ Se vedlagte betjeningsvejledning til betjeningsselementet.

4.2 Brug af egnet brændstof

Varmeren er tilsluttet bilens tank eller en separat brændstoftank.

- ▶ Brug egnet brændstof (se "Tekniske data").

4.3 Skift til kuldebestandigt brændstof

✓ Der er tanket kuldebestandigt brændstof.

- ▶ Tænd for varmeren i ca. 15 minutter.

Hele brændstofsyste­met er fyldt med kuldebestandigt brændstof.

4.4 Brug af varmeren i køretøjer til transport af farligt gods



ADVARSEL

Eksplodingsfare på grund af eksplosivt og brændbart farligt gods

Svære brændsår

- ▶ Brug ikke varmeren under på- og aflæsning eller på læssesteder.

Tænd og sluk for varmeren

- ▶ Tænd og sluk for varmeren med betjeningsselementet.

Tænd for varmeren efter automatisk afbrydelse

Når køretøjets motor slukkes, eller køretøjets transportanlæg tages i brug, slukker varmeren automatisk. Brændstoffø­r­sl­en afbrydes efter maks. 40 sekunder, og varmeren skifter til fejllåsning.

- ▶ Kontroller, at transportanlægget er ude af drift.
- ▶ Vent, indtil varmeren har skiftet til fejllåsning.
- ▶ Sluk for varmeren med betjeningsselementet.
- ▶ Tænd for varmeren igen med betjeningsselementet.

5 Rengøring

- ▶ Hvis der er monteret et indsugningsgitter i koldluftindtaget: Rengør indsugningsgitteret.
- ▶ Rengør ikke varmeren med højtrykreenser.

6 Fejlafhjælpning

Hvis der opstår en fejl, vises der en fejlkode på betjeningselementet.

- På betjeningselementer med display vises fejlkoderne F01 til F15 på displayet. Fejlkoderne F16 til F19 vises med "- -".
- På betjeningselementer uden display vises fejlkoden ved, at driftslampen blinker. Antallet af blink svarer til fejlkodens nummer. Eksempel på fejlkode F03: ".....- - -"
- ▶ Kontroller sikringer og stikforbindelser i tilfælde af en fejl.
- ▶ I nedenstående fejlskema kan du se, hvordan du kan løse problemet.
- ▶ Hvis fejlen ikke kan løses med de beskrevne foranstaltninger, skal du kontakte et Webasto serviceværksted.

Kode	Mulig årsag	Foranstaltning
Varmeren slukker automatisk		
F00	Styreenhed defekt / låsning af varmer / intern rumtemperatursensor defekt	▶ Kontakt et Webasto serviceværksted.
F01	Ingen start	▶ Sluk for varmeren i mindst 2 sekunder. ▶ Tænd for varmeren.
F02	Flammen slukker under drift	▶ Sluk for varmeren i mindst 2 sekunder. ▶ Tænd for varmeren.
F03	For lav netspænding / underspænding eller overspænding	▶ Oplad køretøjets batteri. ▶ Sluk for varmeren i mindst 2 sekunder. ▶ Tænd for varmeren.
F04	For tidlig flammeregistrering	▶ Kontakt et Webasto serviceværksted.
F07	Brændstofpumpe defekt	
F08	Forbrændingsluftblæser defekt	
F09	Glødestift defekt	
F10	Varmer overophedet	▶ Kontroller kold- og varmluftledningen for fri passage. ▶ Lad varmeren afkøle. ▶ Sluk for varmeren i mindst 2 sekunder. ▶ Tænd for varmeren.

Kode	Mulig årsag	Foranstaltning
F14	Udblæsningstemperatursensor defekt	▶ Kontakt et Webasto serviceværksted.
F16	Udstødningstemperatur overskredet	
F17	Udstødningstemperatursensor defekt	
F18	Temperaturkontrol defekt	
F19	Plausibilitetskontrol af sensorer ikke korrekt	
–	På køretøjer til transport af farligt gods: Køretøjets motor er slukket / transportanlægget kører	▶ Kontroller, at transportanlægget er ude af drift. ▶ Vent, indtil varmeren har skiftet til fejllåsning. ▶ Sluk for varmeren med betjeningselementet. ▶ Tænd for varmeren med betjeningselementet
Sort røg fra varmeren		
–	Forbrændingsluft- eller udstødningskanal tilstoppet	▶ Kontroller forbrændingsluft- og udstødningskanalen for fri passage.

Servicesignal

Servicesignalet vises på betjeningselementet, når varmeren er tændt.

- På betjeningselementer med display: "- -"
- På betjeningselementer uden display: Driftslampen blinker:
1 sekund tændt, 1 sekund slukket
- ▶ Få varmeren kontrolleret af en fagmand. Varmeren kan stadig bruges i indskrænket drift.

7 Vedligeholdelse

- ▶ Tag varmeren i brug hver 4. uge for at forhindre, at mekaniske dele stopper til.
- ▶ Få varmeren kontrolleret af en fagmand, når varmesæsonen starter.
- ▶ 10 år efter ibrugtagningen skal varmeveksleren udskiftes med en original reservedel fra Webasto. Du kan se på typeskiltet, hvornår varmeren er taget i brug.

8 Bortskaffelse

Apparatet må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet.

- ▶ Følg de lokale regler for bortskaffelse af elektronisk affald.

9 Kundeservice og kundecenter

Har du tekniske spørgsmål eller problemer med apparatet?

Du kan finde telefonnumrene på de lokale filialer i Webastos kontaktoversigt eller på www.webasto.com.

10 Tekniske data

Tallene i parentes angiver den højere varmeydelse, som aktiveres i kort tid efter hver start.

Varmer		Air Top Evo 40		Air Top Evo 55	
		Diesel	Benzin	Diesel	Benzin
Typegodkendelse	EMC	E1 03 5529	E1 03 5529	E1 03 5529	E1 03 5529
	Varmer	E1 00 0385	E1 00 0385	E1 00 0386	E1 00 0386
Varmeydelse (kW)		1,5–3,5 (4,0)	1,7–3,5 (4,0)	1,5–5,0 (5,5)	1,7–5,0 (5,5)
Brændstofforbrug (l/h)		0,18–0,43 (0,49)	0,25–0,51 (0,58)	0,18–0,61 (0,67)	0,25–0,73 (0,80)
Mærkespænding [V]		12 / 24	12	12 / 24	12
Nominelt effektoptag (W)		15–40 (55)	15–40 (55)	15–95 (130)	5–95 (130)
Brændstof		Diesel / biodiesel DIN EN 590 DIN EN 14214	Benzin DIN EN 228	Diesel / biodiesel DIN EN 590 DIN EN 14214	Benzin DIN EN 228
Drifts-temperaturer (°C)		–40 til +40	–40 til +40	–40 til +40	–40 til +40

I tilfælde af en flersproget udgave er den tyske version gældende.

Du kan finde telefonnummeret på Webasto Danmark i Webastos kontaktoversigt eller på Webastos danske hjemmeside.

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Visiting Address:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

www.webasto.com

